



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

woensdag

03-12-2003

03-12-2003

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

08/12/2003, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

08/12/2003, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les mesures de sécurité particulières prises pour protéger le port d'Anvers et certaines cibles juives, américaines et britanniques dans la ville contre d'éventuels actes de terrorisme international" (n° 769)

Orateurs: **Guido Tastenhoye, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les différences de traitement entre certains directeurs de la police locale et leurs collaborateurs" (n° 848)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la possibilité de convoquer le conseil de police par la voie électronique" (n° 770)

Orateurs: **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le comptable spécial des zones de police locale" (n° 771)

Orateurs: **Pieter De Crem**, président du groupe CD&V, **Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les plantations de cannabis" (n° 801)

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Questions jointes de

- Mme Hilde Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence en Belgique de cellules terroristes d'un réseau nazi" (n° 804)

- Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence en Belgique de cellules terroristes d'un réseau nazi" (n° 834)

- M. Claude Marinower au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'éventualité d'attentats commis en Belgique par des réseaux nazis"

INHOUD

Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de extra beveiliging van de haven van Antwerpen en bepaalde joodse, Amerikaanse en Britse doelwitten in de stad tegen mogelijke daden van internationaal terrorisme" (nr. 769)

Sprekers: **Guido Tastenhoye, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de weddeverschillen tussen sommige directeurs van de plaatselijke politie en hun medewerkers" (nr. 848)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid tot oproeping van de politieraad via elektronische weg" (nr. 770)

Sprekers: **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de bijzondere rekenplichtige van de lokale politiezones" (nr. 771)

Sprekers: **Pieter De Crem**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de cannabisplantages" (nr. 801)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bestaan in België van terroristische cellen van een nazinetwerk" (nr. 804)

- mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bestaan in België van terroristische cellen van een nazinetwerk" (nr. 834)

- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid dat in België aanslagen worden

(n° 857)			gepleegd door nazi-netwerken" (nr. 857)	
<i>Orateurs:</i> Hilde Claes, Hilde Vautmans, Claude Marinower, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur			<i>Sprekers:</i> Hilde Claes, Hilde Vautmans, Claude Marinower, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la prise d'otages à Manage" (n° 808)	8		Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de gijzeling in Manage" (nr. 808)	8
<i>Orateurs:</i> Bart Laeremans, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur			<i>Sprekers:</i> Bart Laeremans, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le règlement d'admission des candidats policiers" (n° 837)	10		Vraag van de heer Richard Fournaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het reglement voor de toelating van kandidaat-politieagenten" (nr. 837)	10
<i>Orateurs:</i> Richard Fournaux, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur			<i>Sprekers:</i> Richard Fournaux, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des mineurs étrangers" (n° 849)	10		Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de buitenlandse minderjarigen" (nr. 849)	10
<i>Orateurs:</i> André Frédéric, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur			<i>Sprekers:</i> André Frédéric, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 03 DÉCEMBRE 2003

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 03 DECEMBER 2003

Namiddag

La séance est ouverte à 14.22 heures par M. Thierry Giet, président.

01 Question de M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les mesures de sécurité particulières prises pour protéger le port d'Anvers et certaines cibles juives, américaines et britanniques dans la ville contre d'éventuels actes de terrorisme international" (n° 769)

01.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Les attentats commis récemment dans des grandes villes portuaires telles qu'Istanbul et Casablanca suscitent des interrogations quant à la sécurité du port d'Anvers. Comme Istanbul, Anvers abrite également une importante communauté juive.

Afin d'éviter que des terroristes ne fixent des bombes sur la coque des navires, des expériences utilisant la technologie UMTS sont menées dans le port de Rotterdam. Grâce à cette technologie, il est possible de réaliser des images sous-marines et de les transmettre ensuite aux autorités. Le port d'Anvers pourra-t-il également acquérir cet équipement bien utile ?

Le ministre pourrait-il dresser un inventaire des mesures de sécurité prises dans le port d'Anvers, en particulier en ce qui concerne les navires qui entrent et qui sortent du port et en ce qui concerne le trafic de conteneurs ?

Comment la coopération entre la douane, la police et les autres services de sécurité se déroule-t-elle ? Qu'en est-il de la collaboration avec les services de sécurité étrangers ?

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

01 Vraag van de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de extra beveiliging van de haven van Antwerpen en bepaalde joodse, Amerikaanse en Britse doelwitten in de stad tegen mogelijke daden van internationaal terrorisme" (nr. 769)

01.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): De recente aanslagen in grote havensteden zoals Istanbul en Casablanca doen vragen rijzen over de veiligheid van de Antwerpse haven, niet het minst omdat in Antwerpen, net als in Istanbul, een grote joodse gemeenschap woont.

Om te voorkomen dat terroristen bommen aan scheepsrompen bevestigen, wordt in de Rotterdamse haven geëxperimenteerd met UMTS-technologie. Met UMTS kunnen beelden onder water worden gemaakt en doorgezonden naar de autoriteiten. Zal ook de Antwerpse haven deze nuttige apparatuur aanschaffen ?

Kan de minister een overzicht van de veiligheidsmaatregelen in de Antwerpse haven geven, in het bijzonder met betrekking tot de in- en uitvarende schepen en de containertrafik ?

Hoe verloopt de samenwerking tussen de douane, de politie en andere veiligheidsdiensten ? Hoe verloopt de samenwerking met de buitenlandse veiligheidsdiensten in de haven ?

Quelles mesures supplémentaires ont été prises pour protéger d'éventuelles cibles juives, américaines et britanniques à Anvers?

01.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Pour des raisons de sécurité, je ne puis vous faire part de toutes les mesures de sécurité en vigueur au port d'Anvers. Je ne peux que vous certifier que des mesures ont bien été prises.

Au sein du groupe de travail qui s'occupe de la sécurité des ports belges, la direction générale du Centre de crise assure la coordination entre les différents services de sécurité et de renseignement. Des mesures sont alors prises sur la base des informations communes.

Des informations sont échangées entre les différents services de sécurité et la police.

Seuls les services de sécurité belges sont compétents pour opérer sur le territoire belge. Il n'y a pas de services de sécurité étrangers dans nos ports. La douane américaine est présente mais elle ne fait que contrôler les conteneurs qui sont expédiés vers les Etats-Unis.

J'ai recommandé aux services de police une vigilance accrue à l'égard des cibles potentielles juives, américaines et britanniques.

01.03 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je me réjouis que des mesures aient été prises.

Le ministre peut-il dire si le port d'Anvers expérimente la technologie UMTS ?

01.04 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): J'ai fourni la réponse que je pouvais donner.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les différences de traitement entre certains directeurs de la police locale et leurs collaborateurs" (n° 848)

02.01 Jacqueline Galant (MR): Il semblerait que, dans certaines zones de police, certains collaborateurs gagnent plus que leurs supérieurs hiérarchiques en raison du cumul d'indemnités destinées à rendre certaines fonctions plus attractives. Les disparités pourraient se révéler très importantes. Est-ce exact ? Est-ce normal ? Existe-

Op welke manier worden joodse, Amerikaanse en Britse doelwitten in Antwerpen extra beveiligd?

01.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Omwille van veiligheidsredenen kan ik geen opsomming geven van al de veiligheidsmaatregelen in de haven van Antwerpen. Ik kan alleen verzekeren dat er wel degelijk maatregelen zijn genomen.

Binnen de werkgroep die zich met de veiligheid van de Belgische havens bezighoudt, verzorgt de algemene directie Crisiscentrum de coördinatie tussen de verschillende veiligheids- en inlichtingsdiensten. Op basis van gezamenlijke informatie worden dan maatregelen genomen.

Er bestaat een uitwisseling van informatie tussen de verschillende veiligheidsdiensten en de politie.

Op het Belgische grondgebied hebben enkel de Belgische veiligheidsdiensten de bevoegdheid om te opereren. Er zijn geen buitenlandse veiligheidsdiensten in onze havens. Wel is er Amerikaanse douane aanwezig, maar enkel om controle uit te oefenen op containers die naar de VS worden verscheept.

Ik heb de politiediensten gevraagd een grotere waakzaamheid aan de dag te leggen ten aanzien van joodse, Amerikaanse en Britse doelwitten.

01.03 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Het verheugt me dat er maatregelen worden genomen.

Kan de minister zeggen of de Antwerpse haven experimenteert met UMTS-technologie?

01.04 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Ik heb geantwoord wat ik kon antwoorden.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de weddeverschillen tussen sommige directeurs van de plaatselijke politie en hun medewerkers" (nr. 848)

02.01 Jacqueline Galant (MR): In een aantal politiezones zouden ondergeschikten soms meer verdienen dan hun hiërarchische oversten, dankzij de cumulatie van vergoedingen waarop ze aanspraak kunnen maken en die in het leven werden geroepen om bepaalde functies aantrekkelijker te maken. Het verschil kan hoog

t-il des inégalités ? Peut-on y remédier ?

02.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : C'est pour des motifs logiques que certains responsables perçoivent parfois une rémunération inférieure à celle de leurs collaborateurs, par exemple lorsque le collaborateur est plus âgé ou en raison du nombre de prestations effectuées. Le statut prévoit un grand nombre d'allocations de fonction mais le cumul entre elles est toutefois limité. Cependant, il s'ensuit parfois la création de situations inéquitables. J'ai chargé mes services d'y remédier.

02.03 Jacqueline Galant (MR): Je suis satisfaite par votre intention de remédier à ce problème car la différence par rapport à la rémunération du subordonné peut se révéler intenable.

L'incident est clos.

03 Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la possibilité de convoquer le conseil de police par la voie électronique" (n° 770)

03.01 Pieter De Crem (CD&V): La convocation des conseils de police doit toujours avoir lieu par écrit. A l'ère de la communication électronique, une telle obligation me paraît anachronique. La loi communale ressortissant désormais à la compétence des Régions, il n'est plus possible de la modifier au niveau fédéral. Le ministre envisage-t-il d'adapter la loi sur la police intégrée ? Dans la négative, a-t-il des objections à l'encontre d'une initiative parlementaire en ce sens ?

03.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Il est vrai que les moyens de communications actuels sont plus rapides et meilleur marché que ceux énumérés dans la nouvelle loi communale qui ressortit désormais, comme vous l'avez fait observer à juste titre, aux Régions. Il ne me semble pas opportun de prévoir une autre procédure de convocation du conseil de police par le biais de la loi sur la police intégrée. J'aimerais en outre souligner que la convocation par voie électronique présente également des inconvénients. Les destinataires doivent disposer d'un équipement adéquat pour réceptionner les courriels. Par ailleurs, de tels moyens de communication sont sujets aux perturbations techniques et aux virus.

oplopen. Klopt die informatie? Vindt u dat normaal? Is er sprake van ongelijkheden? Kunnen die worden verholpen?

02.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Het is logisch dat de bezoldiging van sommige verantwoordelijke ambtenaren soms lager ligt dan die van hun medewerkers, bijvoorbeeld wanneer laatstgenoemden ouder zijn of meer arbeidsprestaties hebben verricht. Het statuut voorziet in een groot aantal functiegebonden vergoedingen, maar de cumulatieve ervan is evenwel beperkt. Dat leidt echter soms tot onevenwichtige situaties. Ik heb mijn diensten ermee belast dat te verhelpen.

02.03 Jacqueline Galant (MR): Het verheugt mij dat u van plan bent om dat probleem op te lossen want het verschil ten opzichte van de bezoldiging van de ondergeschikte kan onhoudbaar worden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid tot oproeping van de politieraad via elektronische weg" (nr. 770)

03.01 Pieter De Crem (CD&V): De bijeenroeping van de politieraden moet nog steeds schriftelijk gebeuren. In een tijdperk van elektronische communicatie lijkt mij dit een anachronisme. Gezien de bevoegdheid over de Gemeentewet overgeheveld is naar de Gewesten, is een wijziging van die wetgeving op federaal niveau niet meer mogelijk. De manier van oproepen van de politieraad kan echter wel federaal geregeld worden. Stelt de minister een wijziging van de wet op de geïntegreerde politie in het vooruitzicht? Zo nee, heeft de minister bezwaren tegen een parlementair initiatief in die zin?

03.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Het klopt dat er vandaag snellere en goedkopere communicatiemiddelen zijn dan die genoemd in de nieuwe Gemeentewet. De bevoegdheid over de Gemeentewet werd, zoals terecht opmerkt, overgeheveld naar de Gewesten. Het lijkt mij niet opportuun om via de wet op de geïntegreerde politie in een andere procedure te voorzien voor de bijeenroeping van de politieraad. Ik wijs er bovendien op dat er aan de oproeping via elektronische weg ook nadelen verbonden zijn. De bestemmelingen moeten uitgerust zijn om de elektronische boodschappen te kunnen ontvangen en elektronische communicatiemiddelen zijn ook niet vrij van technische storingen en virussen. Niets

Rien n'empêche toutefois une zone de police d'organiser, par le biais du règlement d'ordre intérieur du conseil de police, une convocation électronique parallèlement à la procédure visée dans la loi précitée. Je ne suis nullement opposé à une initiative parlementaire en cette matière.

03.03 Pieter De Crem (CD&V): Le ministre laisse ouverte la possibilité d'une initiative parlementaire. Je ne manquerai pas de formuler une proposition. Il s'agit ici d'un problème pratique qui n'aura guère de conséquences politiques.

L'incident est clos.

04 Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le comptable spécial des zones de police locale" (n° 771)

04.01 Pieter De Crem (CD&V): La loi organisant un service de police intégré (LPI) prévoit un système en cascade pour la nomination d'un comptable spécial dans les zones de police. A partir du 1^{er} janvier 2004, les zones seront toutefois confrontées à un problème dans la mesure où les receveurs régionaux ne pourront plus assurer la fonction de comptables.

Eu égard au système en cascade, une zone de police peut-elle décider de nommer un membre du personnel qui satisfait aux conditions plutôt que de faire appel à un receveur régional ? Les zones de police peuvent-elles éventuellement déléguer cette tâche ? La loi-programme comprendra-t-elle une modification de la LPI visant à remédier à cette problématique ? Dans l'affirmative, va-t-on fonctionner avec une équipe de receveurs fédéraux ?

04.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Il incombe aux zones de police de désigner un comptable. La loi désigne les catégories de fonctionnaires parmi lesquelles elles peuvent choisir. Il n'est fait appel à un receveur régional que lorsque aucun receveur communal ou du CPAS n'est disponible. La zone peut également désigner un fonctionnaire communal qui n'a pas la qualité de receveur mais qui satisfait aux conditions. Il n'est pas permis de déléguer cette tâche à un membre du personnel administratif. Je ne vois pas d'inconvénient à envisager la possibilité de sous-traiter certaines tâches comme le contrôle ou l'audit. Il se pose un problème en Région flamande parce que le gouvernement flamand veut retirer les fonctionnaires régionaux. Mes services s'emploient à trouver une solution structurelle pour la fonction

belet een politiezone echter om via het huishoudelijk reglement van de politieraad een elektronische oproeping mogelijk te maken naast de bezorging conform de Gemeentewet. Ik heb geen bezwaren tegen een parlementair initiatief.

03.03 Pieter De Crem (CD&V): De minister laat de mogelijkheid van een parlementair initiatief open. Ik zal zeker een voorstel doen. Het gaat hier om een praktische aangelegenheid met weinig politieke consequenties.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de bijzondere rekenplichtige van de lokale politiezones" (nr. 771)

04.01 Pieter De Crem (CD&V): Voor de aanstelling van een bijzondere rekenplichtige in de politiezones wordt door de Wet tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst (WGP) een cascadesysteem voorgeschreven. Vanaf 1 januari 2004 rijst echter het probleem dat gewestelijke ontvangers niet meer als rekenplichtige mogen optreden.

Kan een politiezone, gelet op het cascadesysteem, beslissen om een personeelslid dat voldoet aan de voorwaarden te benoemen in plaats van een beroep te doen op een gewestelijke ontvanger? Kunnen de politiezones deze taak eventueel uitbesteden? Zal de programmawet een wijziging van de WGP bevatten om aan deze problematiek tegemoet te komen? Zal men in dat geval werken met een federale pool?

04.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Het is de verantwoordelijkheid van de politiezones om een rekenplichtige aan te duiden. De wet duidt de categorieën van ambtenaren aan waaruit zij kunnen kiezen. Er wordt pas een beroep gedaan op een gewestelijke ontvanger als er geen gemeente- of OCMW-ontvanger beschikbaar is. De zone kan ook een gemeenteamtenaar aanduiden die geen ontvanger is, maar wel voldoet aan de voorwaarden. Het is niet toegelaten een administratief personeelslid van de lokale politie met die taak te belasten. Ik heb geen bezwaar tegen het onderzoeken van de mogelijkheid om bepaalde taken zoals de controle of de auditing uit te besteden. In het Vlaams Gewest is er een probleem, omdat de Vlaamse regering de gewestelijke ambtenaren wil terugtrekken. Mijn

de comptable spécial. Il ne me semble pas indiqué de régler cette question précipitamment par le biais de la loi-programme. Le pôle fédéral constitue une solution possible. J'ai chargé la commission d'accompagnement d'étudier les différentes pistes.

04.03 Pieter De Crem (CD&V): Je constate que le ministre partage nos aspirations. J'escompte pouvoir suivre l'état d'avancement de la question en commission.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jo Vandeuren au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les plantations de cannabis" (n° 801)

05.01 Jo Vandeuren (CD&V): Je lis de plus en plus fréquemment dans les quotidiens flamands des informations selon lesquelles le nombre de découvertes de cultures illégales de cannabis est en augmentation. Au sein de l'arrondissement judiciaire de Tongres, ce nombre a doublé en un an. Les chiffres publiés dans la presse doivent évidemment être objectivés. Le ministre dispose-t-il de chiffres précis en ce qui concerne le nombre de découvertes de cultures de cannabis ? En l'espèce, quelle tendance observe-t-on ?

05.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Je vous communique les chiffres qui m'ont été transmis par la police fédérale. Le constat relatif à l'existence de plantations de cannabis relève de la compétence de la ministre de la Justice. En qualité de ministre de l'Intérieur, je ne déduis aucune conclusion de ces chiffres.

Les quatre graphiques que je mets à la disposition de la commission font apparaître une augmentation du nombre de démantèlements de cultures de cannabis. Entre 2000 et 2002, le nombre de procès-verbaux dressés est passé de 112 à 214. L'augmentation la plus significative concerne les arrondissements du nord-est, à savoir Tongres, Hasselt, Liège et Turnhout. Seuls 21% des cultures de cannabis démantelées comptaient plus de dix plants. Quant aux cultures les plus importantes, plus de mille plants ont été saisis.

05.03 Jo Vandeuren (CD&V): Sans doute existe-t-il un lien de causalité entre la politique de tolérance instaurée par le précédent gouvernement et l'augmentation du nombre de plantations. Nous avons à l'époque mis en garde contre les conséquences d'une politique de tolérance, à

diensten werken aan een structurele oplossing voor de functie van bijzondere rekenplichtige. Het lijkt mij niet opportuun de kwestie overhaast te regelen via de programmawet. De federale pool vormt een mogelijke oplossing. Ik heb de begeleidingscommissie de opdracht gegeven de verschillende pistes te onderzoeken.

04.03 Pieter De Crem (CD&V): Ik stel vast dat de minister onze verzuchtingen deelt. Ik reken erop dat we de opvolging hiervan nog in de commissie zullen bespreken.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jo Vandeuren aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de cannabisplantages" (nr. 801)

05.01 Jo Vandeuren (CD&V): In de Vlaamse kranten lees ik steeds meer berichten over het toenemend aantal illegale cannabisplantages die worden ontdekt. In het gerechtelijk arrondissement Tongeren is het aantal op een jaar verdubbeld. De cijfers in de pers moeten natuurlijk geobjectiveerd worden. Beschikt de minister over precieze cijfers met betrekking tot het aantal ontdekte plantages? Welke trend is hierin vast te stellen?

05.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik geef de cijfers die ik van de federale politie kreeg. De vaststelling van cannabisplantages valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie. Als minister van Binnenlandse Zaken trek ik dus geen conclusies uit de cijfers.

Uit de vier grafieken die ik ter beschikking van de commissie stel, blijkt een toename van het aantal ontmantelde cannabisplantages. Tussen 2000 en 2002 steeg het aantal opgestelde processen-verbaal van 112 naar 214. De noordoostelijke arrondissementen Tongeren, Hasselt, Luik en Turnhout kennen de markantste stijging. Van de ontmantelde plantages had 21 procent meer dan tien planten. Bij de grootste teelten werden meer dan duizend planten in beslag genomen.

05.03 Jo Vandeuren (CD&V): Er is wellicht een oorzakelijk verband tussen het gedoogbeleid dat door de vorige regering is ingevoerd en de toename van het aantal plantages vandaag. Wij hebben indertijd ervoor gewaarschuwd dat een gedoogbeleid de vraag stimuleert en een impuls

savoir une stimulation de la demande et une incitation à la criminalité organisée. Nous avons également attiré l'attention sur le risque que les utilisateurs accèdent plus facilement à d'autres types de drogues. Ceux qui ont approuvé la loi sur les drogues assument une lourde responsabilité en la matière.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Mme Hilde Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence en Belgique de cellules terroristes d'un réseau nazi" (n° 804)
- Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence en Belgique de cellules terroristes d'un réseau nazi" (n° 834)
- M. Claude Marinower au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'éventualité d'attentats commis en Belgique par des réseaux nazis" (n° 857)

06.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): La semaine dernière, les médias ont annoncé qu'une organisation nazie, *Blood and Honour/Combat 18*, déployait certaines activités en Belgique. Il s'agit d'un réseau international, qui préparerait des attentats sur le territoire belge. Il semble qu'il existe un lien entre cette organisation et le Vlaams Blok. Le 13 septembre, elle a réussi à réunir, dans une petite salle communale située dans une entité flamande, des représentants de plusieurs clubs néonazis.

La police allemande avait alerté la Sûreté de l'Etat mais, apparemment, celle-ci n'a pas jugé opportun d'informer la police locale qui n'a donc pu prendre aucune initiative pour empêcher cette réunion. Un scénario identique s'est déroulé le week-end du 22 au 23 novembre : l'organisation *Blood and Honour* avait prévu un nouveau rassemblement sur la rive gauche à Anvers, alors qu'un rassemblement de la LAE se déroulait au même moment et au même endroit. Une fois encore, la Sûreté de l'Etat a omis d'informer l'administration communale. Par ailleurs, selon *De Morgen*, Telenet met un espace internet à la disposition de cette organisation.

Le ministre peut-il confirmer ces faits ? Ce réseau néonazi constitue-t-il une menace pour l'ordre public ? Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour éviter que la sécurité publique ne soit mise en danger par cette organisation ? Envisage-t-il de prendre des mesures pour garantir une communication efficace entre la Sûreté de l'Etat et

geeft aan de georganiseerde criminaliteit. We hebben er ook voor gewaarschuwd dat gebruikers gemakkelijker in contact zouden komen met andere drugs. Er rust een zware verantwoordelijkheid bij degenen die de drugswet goedgekeurd hebben.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bestaan in België van terroristische cellen van een nazinetawerk" (nr. 804)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het bestaan in België van terroristische cellen van een nazinetawerk" (nr. 834)
- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid dat in België aanslagen worden gepleegd door nazi-netwerken" (nr. 857)

06.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): Vorige week verschenen er berichten in de media dat er in België een nazistische organisatie, *Blood and Honour/Combat 18*, actief is. Het betreft een internationaal netwerk, dat ook in België aanslagen zou beramen. Er blijkt een band te bestaan tussen deze organisatie en het Vlaams Blok. Op 13 september slaagde deze groepering erin om in een Vlaamse gemeente een bijeenkomst te organiseren in een gemeentesaal, waarbij diverse neonaziclubs vertegenwoordigd waren.

De Duitse politie had de Staatsveiligheid gewaarschuwd, maar deze vond het blijkbaar niet nodig de lokale politie in te lichten. De politie kon dan ook niets meer ondernemen tegen de bijeenkomst. Een zelfde scenario deed zich voor tijdens het weekend van 22 op 23 november, toen *Blood and Honour* een nieuwe bijeenkomst plande op Linkeroever in Antwerpen, gelijktijdig met een AEL-bijeenkomst op dezelfde plaats. Opnieuw liet de Staatsveiligheid na om het Antwerpse stadsbestuur in te lichten. Volgens *De Morgen* stelt Telenet webruimte ter beschikking van deze organisatie.

Kan de minister deze feiten bevestigen? Vormt dit neonazinetawerk een bedreiging voor de openbare orde. Welke maatregelen zal de minister nemen om te voorkomen dat de openbare veiligheid in de toekomst door deze organisatie in gevaar wordt gebracht? Zal hij maatregelen nemen om een goede communicatie tussen de Staatsveiligheid en

les autorités locales ?

06.02 Hilde Vautmans (VLD): Je ne vais pas répéter les observations formulées par ma collègue mais les articles de presse auxquels elle s'est référée m'ont également inquiétée. J'ai pu constater par moi-même que le site Internet de *Blood and Honour* a un lien avec celui du Vlaams Blok. L'organisation aurait par ailleurs un pendant flamand, *Bloed en Ere*.

Quelles mesures le ministre va-t-il prendre pour faire en sorte que les autorités locales soient informées à l'avance de tels événements et que les riverains en soient également avertis ? Quelles démarches va-t-il entreprendre pour faire respecter la législation réprimant les actes de racisme lors de telles manifestations ? Quels moyens permettent de faire interdire l'organisation concernée ou d'en neutraliser les activités ? Surveille-t-on de telles organisations et leurs sites Internet afin de pouvoir intervenir en temps opportun ? Le ministre dispose-t-il d'informations sur les liens avec le Vlaams Blok ?

06.03 Claude Marinower (VLD): Nul n'ignore l'existence de groupes néo-nazis dans notre pays. Il y a peu, la police allemande est cependant parvenue à déjouer un attentat prémédité par *Blood and Honour* contre une synagogue à Munich. Des grenades et des explosifs avaient été découverts lors d'une descente de police. Il s'agit là d'une situation inquiétante. Mme Claes a récemment interrogé à ce sujet la ministre de la Justice dont la réponse est sujette à des interprétations diverses. J'espère que les informations sont transmises correctement et que les activités de ces organisations font l'objet d'une surveillance attentive. Je constate que rien n'indique l'existence d'une menace directe mais on peut se demander s'il ne convient pas de réagir à leurs actions de propagande.

Le ministre a-t-il connaissance d'une menace émanant des réseaux néo-nazis et, dans l'affirmative, depuis quand ? Quelles démarches ses services ont-ils déjà entreprises ? De nouvelles mesures sont-elles envisageables ?

06.04 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Les services belges de renseignement et de police savaient qu'un concert skinhead serait organisé le 13 septembre 2003. Informée par la police allemande, la Sûreté de l'Etat en avait informé à son tour les services concernés. Le lieu de l'événement n'était toutefois pas connu. Une salle de fêtes avait été louée pour une activité privée.

de lokale overheden te garanderen?

06.02 Hilde Vautmans (VLD): Ik ga wat mijn collega gezegd heeft niet herhalen, maar de berichten in de pers die zij aanhaalt hebben ook mij sterk verontrust. Ik heb zelf vastgesteld dat de web site van *Blood and Honour* gekoppeld is aan die van het Vlaams Blok. Er zou ook een Vlaamse afdeling bestaan, Bloed en Ere.

Welke initiatieven zal de minister nemen om te verzekeren dat de lokale autoriteiten op voorhand van dergelijke bijeenkomsten op de hoogte zijn en de buurtbewoners ingelicht worden ? Welke initiatieven zal de minister nemen om de antiracismewetgeving te doen respecteren bij dergelijke bijeenkomsten ? Welke mogelijkheden zijn er om de bewuste organisatie te laten verbieden of haar activiteiten te bestrijden ? Worden deze organisaties en hun web sites in het oog gehouden om tijdig te kunnen ingrijpen ? Heeft de minister informatie over banden met het Vlaams Blok ?

06.03 Claude Marinower (VLD): Dat er neonazistische organisaties actief zijn in ons land is niet nieuw. Recent heeft de Duitse politie echter een aanslag op een synagoge in Munchen vrijdeld, die door *Blood and Honour* beraamd werd. Bij een inval vond zij granaten en springstoffen. Dat is toch verontrustend. Collega Claes heeft een paar weken geleden een vraag hierover gesteld aan de minister van Justitie. Men kan met het antwoord van de minister alle kanten op. Ik hoop dat er een goede doorstroom van informatie is en dat men deze organisaties nauwlettend in het oog houdt. Ik noteer dat er geen aanwijzingen voor een directe bedreiging zijn, maar men kan zich de vraag stellen of er tegen de propaganda-activiteiten van deze organisaties niet moet worden opgetreden.

Is de minister op de hoogte van de dreiging die uitgaat van de neonazinetwerken en zo ja, sinds wanneer ? Welke maatregelen hebben zijn diensten reeds genomen ? Komen er nog extra maatregelen ?

06.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands): De Belgische inlichtingen- en politiediensten waren ervan op de hoogte dat er op 13 september 2003 een skinheadconcert zou plaatsvinden. De Staatsveiligheid had dit vernomen van de Duitse politie en de relevante diensten ingelicht. De plaats van gebeuren was evenwel onbekend. Er was een feestzaal gehuurd voor een privé-activiteit. Daarop

Aucun contrôle n'est exercé sur ce type d'événement et les riverains ne sont dès lors pas avertis. Aucun incident ne s'est produit pendant le concert et la police n'a pas dû intervenir. Elle a toutefois transmis un rapport au carrefour d'informations d'arrondissement.

La police locale était toutefois au courant du rassemblement prévu à Anvers. Des membres de la police fédérale étant sur place, les skinheads avaient rebroussé chemin.

Il s'agit de groupements résolument racistes qui affirment lors de concerts leur conviction de la suprématie de la race blanche au travers de textes particulièrement provocants. Ils figurent sur la liste des organisations à surveiller, mais ne sont pas interdits. Lorsqu'ils se livrent à des faits répréhensibles, la police dresse évidemment un procès-verbal qui peut donner lieu à une information judiciaire.

Lorsque je suis en possession d'informations concernant de tels événements, j'en informe toujours la commune concernée. Je n'ai pas connaissance d'informations révélatrices d'un lien avec le Vlaams Blok. La Sûreté de l'Etat relève par ailleurs de la compétence de la ministre de la Justice.

06.05 Hilde Claes (sp.a-spirit): Les informations publiées dans la presse me préoccupent. Les informations sur les CCC sont également restées trop longtemps inexploitées. J'espère vivement que le ministre suivra de près cette affaire.

06.06 Hilde Vautmans (VLD): Je l'espère également que le ministre suivra le dossier très attentivement.

06.07 Claude Marinower (VLD): A titre de comparaison, je vous fais observer qu'aux Pays-Bas, les concerts où les textes des chansons revêtent un caractère raciste prononcé sont interdits.

L'incident est clos.

07 Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la prise d'otages à Manage" (n° 808)

07.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La prise d'otages sur le site de Sigma à Manage s'est terminée par la libération des membres de la direction et la conclusion d'un "accord". Que cet

bestaat geen controle en de buurtbewoners worden dan ook niet gewaarschuwd. Er deden zich geen incidenten voor tijdens het optreden en de politie is niet in actie gekomen. Ze heeft wel een verslag bezorgd aan het arrondissementeel informatiekrispunt.

De lokale politie wist wel degelijk af van de aangekondigde samenkomst te Antwerpen. Leden van de federale politie waren ter plaatse, waardoor de skinheads rechtsomkeer maakten.

Het gaat om uitgesproken racistische groeperingen die hun geloof in de suprematie van het blanke ras uitdragen op concerten met bijzonder provocerende teksten. Ze staan op de lijst met in het oog te houden organisaties, maar zijn niet verboden. Bij strafbare feiten maakt de politie natuurlijk wel een proces-verbaal op, wat aanleiding kan geven tot een gerechtelijk onderzoek.

Als ik informatie heb over dergelijke evenementen, licht ik steeds de betrokken gemeente in. Er zijn mij geen inlichtingen bekend die wijzen op banden met het Vlaams Blok. Overigens behoort de Staatsveiligheid tot de bevoegdheid van de minister van Justitie.

06.05 Hilde Claes (sp.a-spirit): De persberichten stemmen mij bezorgd. Met de informatie over de CCC werd ook te lang niets gedaan. Ik verzoek de minister zeer aandachtig toezicht te houden op deze zaak.

06.06 Hilde Vautmans (VLD): Ook ik hoop dat de minister dit dossier zeer aandachtig zal volgen.

06.07 Claude Marinower (VLD): Ter overweging merk ik op dat in Nederland optredens met uitgesproken racistische teksten gewoon worden verboden.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de gijzeling in Manage" (nr. 808)

07.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De gijzeling in de vestiging van Sigma in Manage is afgelopen met de vrijlating van de directie en een "akkoord". Dat er een akkoord is en dat noch politie

accord ait été conclu sans intervention de la justice ni de la police constitue un précédent dangereux. La séquestration semble payante! La ministre de la Justice prend la défense du bourgmestre de Manage, qui n'a rien fait! Elle estime que la prudence est de mise dans le cadre d'un conflit social, ce qui donne une fois de plus à penser qu'elle n'est pas apte à assumer sa fonction.

Pourquoi le ministre n'est-il intervenu qu'au bout de deux jours ? Quelles instructions ont été données au bourgmestre ? Pourquoi ce dernier ne s'y est-il pas conformé ? Des sanctions disciplinaires seront-elles prises à son encontre ? Un procès-verbal de cette prise d'otages a-t-il été dressé ? La ministre de la Justice va-t-elle user de son droit d'injonction positive ? Quelles leçons le ministre tire-t-il de ces événements ? Qu'en est-il de la prise d'otages en cours actuellement ?

07.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Le bourgmestre est le premier responsable de la sécurité des personnes sur le territoire de sa commune. Il a envisagé une action de la police locale, assistée par la police fédérale, mais il y a renoncé devant la menace des responsables syndicaux d'utiliser des substances nocives présentes dans l'entreprise pour se défendre.

En tout état de cause, je ne pouvais accepter que les membres de la direction impliqués soient détenus une troisième nuit. Je puis intervenir qu'en cas de défaillance des pouvoirs publics locaux. En l'absence de réaction des autorités locales, j'ai décidé de faire libérer les membres de la direction par la police fédérale. Juste avant l'intervention prévue, le bourgmestre annonce qu'une issue pacifique était imminente. Les parties ont conclu un accord et les membres de la direction ont été libérés sans l'intervention de la police fédérale.

J'aurai prochainement un entretien avec le bourgmestre à mon cabinet. Je déciderai ensuite s'il y a lieu de prendre des mesures disciplinaires à son égard.

Je vais suivre heure par heure l'évolution de la nouvelle prise d'otage.

07.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Je déplore d'entendre le ministre atténuer ici les déclarations musclées qu'il a faites dans les médias. Il doit clairement faire comprendre que le recours à de tels moyens pour arracher un accord sur des revendications sociales est totalement inacceptable. Le bourgmestre a minimisé les faits, ce qui est intolérable. Un procès-verbal a-t-il été

noch justitie opgetreden is, is een gevaarlijk precedent. Een gijzeling lijkt lonend! De minister van Justitie verdedigt de burgemeester van Manage, die niets heeft ondernomen! Ze meent dat omzichtigheid geboden is in een sociaal conflict, wat eens te meer doet vermoeden dat ze niet op haar plaats zit.

Hoe komt het dat de minister pas na twee nachten heeft ingegrepen? Wat waren de instructies aan de burgemeester? Waarom heeft hij die niet opgevolgd? Zullen er tuchtmaatregelen tegen hem volgen? Werd van deze gijzeling een PV opgemaakt? Zal de minister van Justitie haar positief injunctierecht gebruiken? Welke lessen trekt de minister hieruit? Wat met de gijzeling die nu aan de gang is?

07.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De burgemeester is als eerste verantwoordelijk voor de veiligheid van personen op het grondgebied van zijn gemeente. Hij heeft een actie van de lokale politie, bijgestaan door de federale, overwogen, maar heeft er weer van afgezien omdat syndicale afgevaardigden hebben gedreigd gevaarlijke stoffen uit het bedrijf in te zetten om zich te verdedigen.

Ik kon hoe dan ook niet aanvaarden dat de betrokken directieleden voor een derde nacht zouden worden vastgehouden. Ik kan enkel tussenbeide komen als de lokale overheid in gebreke blijft. Omdat de lokale overheid niets deed, heb ik besloten de directieleden te laten bevrijden door de federale politie. Net voor de geplande interventie liet de burgemeester weten dat er een vreedzame oplossing uit de bus zou komen. Uiteindelijk hebben de partijen een akkoord gesloten en zijn de directieleden zonder tussenkomst van de federale politie vrijgelaten.

Ik heb binnenkort een onderhoud met de burgemeester op mijn kabinet. Ik zal dan bepalen of er tuchtrechtelijk tegen hem opgetreden moet worden.

De nieuwe gijzeling zal ik van uur tot uur opvolgen.

07.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Ik betreur het dat de minister zijn stoere uitspraken in de media hier afzwakt. De minister moet duidelijk maken dat dergelijke middelen om sociale eisen af te dwingen volstrekt onaanvaardbaar zijn. De burgemeester heeft de feiten geminimaliseerd en dat kan niet. Is er een PV opgemaakt? Zal de minister van Justitie haar positief injunctierecht

dressé ? La ministre de la Justice utilisera-t-elle son droit d'injonction positive ? gebruiken?

Une semaine à peine après la première, une nouvelle prise d'otages est en cours. Le ministre doit intervenir sévèrement. De telles situations nuisent en effet profondément à notre tissu économique.

L'incident est clos.

08 Question de M. Richard Fournaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le règlement d'admission des candidats policiers" (n° 837)

08.01 Richard Fournaux (cdH): Les difficultés de recrutement de personnel de police dans certaines zones ont déjà très souvent été évoquées. J'ai constaté qu'une série de jeunes souhaitent incorporer la police mais s'en voient refuser l'accès, notamment pour des raisons d'ordre médical. Je me demande si on n'exagère pas parfois à cet égard, dans le cas d'asthme présenté pendant l'enfance mais disparu depuis, par exemple. Ne serait-il pas utile, pour remédier au manque de policiers dans certaines zones, de prendre le risque d'assouplir certaines règles, notamment sur le plan médical ?

08.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Les chiffres en ma possession ne confirment pas de difficultés de recrutement de policiers. En 2002, se sont présentés 8.400 candidats inspecteurs de police et, pour les 11 premiers mois de 2003, ils étaient 11.000.

Le manque d'inspecteurs dans certaines zones n'est pas imputable au recrutement mais au fait que les aspirants inspecteurs ne veulent pas s'y engager. Des efforts particuliers sont consentis par l'autorité fédérale pour susciter des vocations dans ces endroits.

Dans le cadre de la sélection, l'examen médical est le moins sélectif. Un filtre est indispensable en la matière : aucun risque lié à la condition physique ne peut être pris. Si certains aménagements doivent cependant intervenir, ils pourront l'être dans le cadre de l'évaluation permanente du processus de sélection-formation réalisé par les services compétents. Je leur soumettrai vos réflexions.

08.03 Richard Fournaux (cdH): Il faudrait peut-être, en effet, prévoir une possibilité accrue de recours en matière d'examen médical, afin d'affiner

Het is nauwelijks een week later en er is al een nieuwe gijzeling aan de gang. De minister moet hard optreden. Dergelijke toestanden brengen ons economisch weefsel immers grote schade toe.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Richard Fournaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het reglement voor de toelating van kandidaat-politieagenten" (nr. 837)

08.01 Richard Fournaux (cdH): De moeilijkheden die sommige politiezones ondervinden om personeel aan te trekken, zijn al erg vaak ter sprake gekomen. Ik heb vastgesteld dat een aantal jongeren wel bij de politie wil gaan, maar dat hen de toegang tot het korps wordt geweigerd, met name om medische redenen. Ik vraag mij af of men hier soms niet in overdrijft, bijvoorbeeld wanneer iemand tijdens zijn kindertijd aan astma leed, maar nu niet meer. Zou het niet nuttig zijn het risico te nemen, bepaalde regels, met name op medisch vlak, te versoepelen teneinde het tekort aan politiemensen in bepaalde zones te verhelpen?

08.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Uit de cijfers waarover ik beschik, blijkt niet dat de werving van politiepersoneel moeilijkheden oplevert. In 2002 boden zich 8.400 kandidaten voor de functie van politie-inspecteur aan. Voor de eerste elf maanden van 2003 waren dat er al 11.000.

Het tekort aan inspecteurs in bepaalde zones is niet te wijten aan de indienstnemeningen, maar aan het feit dat de aspirant-inspecteurs er niet aan de slag willen gaan. De federale overheid levert bijzondere inspanningen om kandidaten voor die zones aan te trekken.

In het kader van de selectie is het medisch onderzoek het minst selectieve onderdeel. Op dat gebied moet er een filter zijn: er mag geen enkel risico met betrekking tot de fysieke conditie worden genomen. Als er dan toch aanpassingen noodzakelijk zijn, dan kunnen die gebeuren in het kader van de permanente evaluatie van het selectie- en opleidingsproces door de bevoegde diensten. Ik zal hen uw overwegingen voorleggen.

08.03 Richard Fournaux (cdH): Teneinde tot een betere selectie te komen, zou men misschien moeten voorzien in meer mogelijkheden om beroep

la sélection.

in te stellen met betrekking tot het medisch onderzoek.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

09 Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des mineurs étrangers" (n° 849)

09 Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie van de buitenlandse minderjarigen" (nr. 849)

09.01 André Frédéric (PS): Une enquête a été réalisée par la Coordination des ONG pour les droits des enfants (CODE) sur les mineurs pratiquant la mendicité dans les rues. Les conclusions en sont alarmantes et révèlent notamment que ces enfants sont en majorité des mineurs étrangers et sont souvent victimes d'adultes qui les exploitent. De quels moyens dispose l'Etat belge pour lutter contre ces trafiquants ? Les sanctions sont-elles suffisantes, suffisamment dissuasives et régulièrement appliquées ? Ne serait-il pas opportun de renforcer la législation afin de mieux protéger les mineurs étrangers ?

09.01 André Frédéric (PS): Door de Coördinatie van NGO's die op het gebied van de rechten van het kind werkzaam zijn werd een onderzoek gevoerd naar minderjarigen die op straat bedelen. Uit de bevindingen van de Coördinatie, die alarmerend zijn, blijkt dat de meerderheid van die kinderen buitenlandse minderjarigen zijn die bovendien vaak het slachtoffer zijn van volwassenen die hen uitbuiten. Over welke middelen beschikt de Belgische overheid om de strijd tegen deze handelaars aan te binden? Volstaan de straffen, hebben ze voldoende afschrikkingseffect en worden ze regelmatig toegepast ? Zou het niet aangewezen zijn de wetgeving te versterken teneinde buitenlandse minderjarigen beter te beschermen ?

09.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Une protection de ces mineurs est assurée par la réglementation relative aux victimes de la traite des êtres humains. En outre, une attention particulière leur est accordée, vu leur vulnérabilité. A cet égard, une collaboration étroite est instaurée entre l'Office des étrangers et, d'une part, le centre Esperanto, en Communauté française et, d'autre part, l'asbl Thuis, en Communauté flamande.

09.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Die minderjarigen worden beschermd door de regeling met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel. Gelet op hun kwetsbare situatie wordt er bovendien bijzondere aandacht aan hen besteed. In dat opzicht wordt een nauwe samenwerking ingevoerd tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en het Esperanto-centrum in de Franse Gemeenschap enerzijds, en de vzw Thuis in de Vlaamse Gemeenschap anderzijds.

Le projet de loi modifiant le Code pénal et la loi du 15 décembre 1980 en vue de renforcer les sanctions frappant les personnes qui se livrent à la traite de mineurs non accompagnés devrait être prochainement relevé de caducité. Il sanctionnera ceux qui exploitent la mendicité des enfants. Il prévoit une aggravation des peines prévues en la matière par la loi du 15 décembre 1980. Ceci dit, la loi du 15 décembre 1980, la loi sur la traite des êtres humains et le Code pénal répriment déjà ces comportements.

Het wetsontwerp tot wijziging van het Strafwetboek en van de wet van 15 december 1980 met het oog op een verzwaring van de straffen voor personen die zich schuldig maken aan smokkel van niet-begeleide minderjarigen, zou binnenkort van verval worden ontheven. Het wetsontwerp zal straffen opleggen aan eenieder die bedelende kinderen uitbuit. Het wetsontwerp voorziet in een verzwaring van de straffen ter zake, die bij de wet van 15 december 1980 zijn bepaald. Dit gezegd zijnde, worden deze handelingen reeds bestraft door de wet van 15 december 1980, de wet tot bestrijding van de mensenhandel en het Strafwetboek.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La discussion des questions et interpellations se termine à 15.24 heures.

De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 15.24 uur.

